

Cumplir a un tiempo quien ama con su Dios y con su dama [MJGG]

Comedia atribuida a Cañizares y Lanini en el Ms. 16.965 de la BNE; se estrenó en el teatro del Príncipe el 7 de septiembre de 1714 [*Cartelera XVIII*: 676]. Herrera Navarro establece que está escrita por Félix Nicolás Gallo del Castillo y José de Cañizares, según confirma la carta de recibo firmada por ambos autores; el primero recibió 800 reales, y 200 el segundo [*Catálogo XVIII*: 78].

Andioc y Coulon avalan la autoría confirmada por el recibo, y la propia censura establece la paternidad de Cañizares, puesto que estamos ante el caso de un dramaturgo que hace de censor de sí mismo; las aprobaciones y licencias figuran al final de la primera jornada:

Madrid y agosto 31 de 1714

Esta comedia intitulada *Cumplir a un tiempo quien ama con su Dios y con su dama*, con 1^a, 2^a y 3^a jornada, véanlo los señores censor y fiscal. [Firma]

Ilmo. Sr.:

No tiene reparo ninguno esta comedia por donde se niegue la licencia que se [¿pretende?]. V.I.I. mandará lo que gustare.

Madrid y septiembre 1 de 1714.

Don Juan Salvo y Vela.

Ilmo. Sr.

Esta comedia *Cumplir a un tiempo quien ama con su Dios y con su dama* es mía la mitad, y no tiene en toda ella inconveniente. V.I.I. mandará lo que más fuere servido.

Madrid y septiembre 1 de 1714

José de Cañizares.

Madrid y septiembre 1 de 1714

Ejecútese

[Firma]

Hay algunas indicaciones de versos que deben suprimirse. En el inicio de la segunda jornada, los siguientes versos de Calendario, el segundo gracioso:

Como no le pinta
los dientes si están tan podridos,
el olor de los sobacos,
los sabañones, los higos,
las fuentes ni el mal humor,
si es soberbia y gasta bríos,
con que un retrato ser puede
de una peste, y ser muy lindo. [f. 26]

Al final de la comedia, no deben cantarse estos versos con música:

Salve, Darío generoso,
que al gigante más robusto
le sirvió tu tolerancia,
a un tiempo, de honda y de impulso. [f. 55]

Ni decirse estas dos réplicas de los graciosos Flora y Avechucho en un diálogo:

VALER. Escucha y verás
Que en vez de funesto luto
Debes vestir de alegrías
Tu corazón.
AGLAE. Muestra. Escucho.
FLORA **Si habla mucho me sufoco**
AVEC. **Flora, ya yo me trasluzco.** [f. 56]